

GŁOS POLSKI

PISMO TYGODNIOWE

**NIEZALEŻNE
SPOŁECZNO-POLITYCZNE**

WYDAWCA: Komitet wydawniczy.
REDAKTOR: Tadeusz ROMAN

“LA VOZ DE POLONIA“

Organo de los Poloneses
en la Republica Argentina.

BUENOS AIRES
Calle Paraguay No. 4023

Adres Redakcji i Administracji: Buenos Aires, calle Paraguay No. 4023, lub Casilla de Correo 1038. Prenumerata roczna wynosi \$ 7.00, półr - 4.00, kwart. - 2.00. Zagranicą rocznie \$ 8.00., Nr. poj. 15 c.

Czytelnicy! Popierajcie tylko te firmy, które ogłaszają się w „Głosie Polskim“

TROCHĘ WIĘCEJ POWAGI !...

Każde pismo bardzo chętnie korzysta z nadsyłanych mu korespondencji, czy wiadomości, dających czytelnikowi możliwie najwięcej informacji z życia danego społeczeństwa — a w stunkach tutejszych — z życia naszej kolonii. Jednakowoż każdego szanującego się człowieka obowiązuje pewien umiar w stunkach z innymi ludźmi — w myśl starej zasady — „nie czyń drugiemu co tobie nie miło“ — a przedewszystkiem umiar ten obowiązuje w słowie drukowanem.

Ludzi doskonałych jest mało, bardzo mało i nic też dziwnego że w każdym towarzystwie pokutuje jakiś „wieczny opozycjonista“ i malkontent — to są rzeczy najzupełniej ludzkie. Z drugiej strony jednak, zdarza się może i tak, że prześwietny zarząd srodze obrażonym się czuje przy najmniejszej krytyce ze strony któregośkolwiek z członków — zapominając, że przecież krytyka bywa twórcza. Również trzeba się liczyć z tym, że nieraz niepozorny całkiem człowiek czyną może mieć naliękniejsze pomysły i szczerzy zapał do twórczej pracy społecznej.

Czasem bywa i gorzej, gdy występuje na widownię człowiek, który dla niskiej zemsty osobistej lub zawiści gotów jest nawet szkodzić nawet najlepszym intencjom Towarzystwa — tak, bywa, różnie, zawsze i wszędzie w najbardziej kulturalnych narodach i organizacjach bo „wicz

ne jest głupstwo i wieczny jest błąd“...

Każda jednak organizacja, każde społeczeństwo musi mieć pewną dozę ambicji, by spraw swoich wewnętrznych nie wywlekać na forum publiczne, by nie prac swoich brudów na „cudzym podwórku“ — bo to żadnej organizacji chwały nie przynosi — a przeciwnie naraża ją na śmiech i zupełnie usprawiedliwioną krytykę ze strony innych Towarzystw — bardziej solidarnych, bardziej... szanujących się Niemówiuc już o krytyce i ośmieszaniu się w oczach tych przeróżnych naszych „serdecznych przyjaciół“ niektórych państw ościennych...

Głos Polski jest organem naszej kolonii, ale nie może być i nie będzie służył jako narzędzie do porachunków wewnętrznych Towarzystw, a Związek Towarzystw i Organizacji powinien stać się tą instancją, której powaga interwencji winna godzić zważsionych a usuwać szkodliwych.

Z drugiej strony będąc wyrazem opinii kolonii naszej tutejszej Głos Polski nie zawaha się napiętnować jednostki naprawdę szkodliwej, ale przecież i w takim, naprawdę koniecznym, wypadku — muszą być przedtem użyte wszelkie środki i sposoby — by uniknąć skandalu i rozgłosu.

A więc... trochę więcej powagi i trochę więcej... solidarnej ambicji moi mili Czytelnicy!

T. Roman.



Tow. „WOLNA POLSKA“

W dniu 3-go grudnia b. r. w sali przy ulicy Venzula 3989 urzęda

Pod Protektoratem Pana Posła Pełnomocnego Rzeczypospolitej

UROCZYSTY WIECZÓR

poświęcony rocznicy Odrodzenia naszej niepodległości, na który zaprasza Szanownych Rodaków z Ich rodzinami.

Na program złoży się: Przemówienie Pana Posła Mazurkiewicza, deklamacje, odegrane zostaną sztuczki sceniczne: „CONSILIMUM FACULTATIS“ komedia w jednym akcie, i groteska w jednej odsłonie „W SĄDZIE“.

Po wyczerpaniu programu nastąpią tańce. Obficie zaopatrzone bufet i doborowa orkiestra. — Początek o godzinie 9 wieczorem.

Ś. † p.

GUSTAW DANIŁOWSKI

Dnia 21 października zmarł po długiej chorobie, wybitnie utalentowany pisarz Gustaw Daniłowski ur. w roku 1870

Autor takich nieprzeciętnych utworów jak: „Marja Magdalena“, „Lili“ i „Jaskółka“, nie tylko piórem ale i orężem walczył o sławę i lepsze jutro dla ziemi swojej ojczystej.

Jako jeden z najczynniejszych konspiratorów, współpracowników Marszałka Piłsudskiego, zrujnował swe siły w wędrówkach po więzieniach moskiewskich.

Póki Mu sił starczyło walczył o Polskę jako żołnierz Legionów.

Odszedł w zaświaty jako rycerz bez skazy, a Ziemia, którą tak ukochał, prochy jego z macierzyńską przyjęła radością.

Z OSTATNIEJ CHWILI.

Nowy ambasador sowiecki w Paryżu

Paryż. (Pat). Dzienniki donoszą, że Rada Ministrów postanowiła udzielić agrement na nominację Dowgielewskiego na stanowisko ambasadora Sowietów w Paryżu. O postanowieniu tem Briand zawiadomi niezwłocznie ambasadora francuskiego w Moskwie Herbette.

Kongres międzynarod. zw. górnicz. w Warszawie

W dniu 20.X. miał się rozpocząć w Warszawie kongres międzynarodowych związków górniczych, na który przybyli delegaci Francji, Belgii, Niemiec, Czechostowacji i t. d.

Katastrofa kolejowa w Gnieźnie

Poznań. 20.X. (Pat). Dyrekcja Kolei Państwowych w Poznaniu komunikuje: Pociąg osobowy N. 1221 zdążający z Jarocina do Gniezna, wjeżdżając dzisiaj 19 b. m. o 7 min. 42 na stację w

Gnieźnie, nejechał na tor zastawiony przez puste wagony.

Wskutek poprzedniego gwałtownego zahamowania pociągu odniosło 11 osób zupełnie lekkie kontuzje.

Śledztwo w toku.

Tow. Polskie w Berisso.

Urządza we własnym lokalu przy ul. Napoles 4222 dn.19.XI. b.r. przedstawienie amatorskie i zabawę taneczną, urozmaiconą wieloma niespodziankami. Pod kierownictwem p. Kuzdry Hipolita, zespół amatorski Tow. odegra dwie sztuczki: „Grom Macie jowicki“ przy współudziale pań Sosnowskiej Haliny i p.p. Waniewskiego, Kuligowskiego, Tomaszewskiego oraz Różyckiego, i jednoaktówkę „Podejrzana osoba“ z udziałem pań: Hojnackiej Z., Sosnowskiej M., panów Kuligowskiego, Tomaszewskiego, Waniewskiego i Różyckiego

Na przedstawienie i zabawę zaprasza wszystkich Rodaków
Zarząd.

F. Missler

Reprezentante O.Henze

G.m.b.H.
Bremen

Buenos Aires

San Martin 666

Znana Polakom od dziesiątek lat Firma moja poleca swe usługi, w zakresie.

Kart okrętowych do iz Polski, po cenach przystępnych
Przesyłki pieniężne do Polski, w dolarach Północne Ameryki, wykonuje szybko i pewnie do samego domu odbiorcy

CZYTAJCIE I ROZPOWSZECHNIJCIE „GŁOS POLSKI“

Z POLSKI.

Przybycie serca Kościuszki do Warszawy.

Dnia 11 października przybył do Warszawy wagon, wiozący serce Kościuszki.

Na dworcu wagon udekorowa ny zielenią, powitała kompanja honorowa 36 pp. z orkiestrą.

Przybycia wagonu oczekiwali ministrowie: Romocki, Dobrucki, gen. Fabrycy, zastępca ministra spraw wojskowych gen. Rozeń, płk. Wieniawa Długoszowski, do wódca 1 p. szwoleżerów, płk. Maleszewski, komendant policji, komisarz miasta Jaroszewicz, prezydent miasta Słomiński oraz poseł szwajcarski w Warszawie.

Z sercem Kościuszki przybyli do Warszawy płk. Kamiński, por. Nażymski i dwaj oficerowie armji szwajcarskiej. Przy dźwiękach hymnu oficerowie polscy wynieśli puszkę z sercem z wagonu i przenieśli ją do powo zu Pana Prezydenta Rzeczypospolitej. W uroczystości przenie szenia wzięli udział przedstawici ęle rządu, dyplomacja, wojsko i t. d.

Puszkę przeniesiono do kaplicy zamkowej i umieszczono z lewej strony ołtarza.

Tryumf rządu Marszałka Piłsudskiego.

Finalizacja rokowań pożyczko wych na tak dogodnych warunkach dla Polski, wywarła ogrom ne wrażenie w kołach politycznych i finansowych stolicy, jak również odbiła się głośnie m echem na łamach prasy stołecznej.

Pisma warszawskie w obszernych wywodach podkreślały do niosty moment dla dziejów odrodzonej Polski, jakim jest zawar cie pożyczki na warunkach odpowiadających naszym postu latom.

Jest to przełamanie nieufności kredytowej dzięki wyteżonej pracy rządu Marszałka Piłsudskiego.

Wiceprezes Banku Polskiego dr. Mlynański w wywiadzie prasowym oświadczył co następuje: „Dzień dzisiejszy jest zwrotnym punktem naszej historii go spodarczej. Znaczenie tej pożyczki leży nie tyle w ilości otrzymanych pieniędzy, ani w wysokości kursu emisyjnego czy oprocentowania, ale w tem, że zawarto nareszcie coś z kapitałem światowym, co otworzy nam rynki zagraniczne i umożliwi wielki dopływ kapitałów oraz inwestycji na wielkie konstrukcyjne cele i na coraz dogodniejsze i tańsze warunki oprocentowania, — pożyczka bowiem, dzisiaj mająca być podpisana, ma odegrać rolę klucza, otwierającego rynki zagraniczne dla polskich potrzeb i powinna stać się zarazem żorawiem, który sam podnosić kurs i oprocentowanie wszelkich innych operacji finansowych.

Wrażenie za granicą

Berlin. (Pat) — Wiadomość o zakończeniu rokowań w sprawie pożyczki amerykańskiej dla Polski wywarła na giełdzie tutejszej korzystne wrażenie dla kursu złotego. O ile w poniedziałek i wtorek wpląty na Warszawę notowano 46,77 i pół — 46,97 i pół, to dziś te same przekazy notowane były 46,95 — 47,15. Waluta polska, którą notowano we wtorek 46,48 — 46,85, uzyskała dziś 46,67 i pół — 47,17 i pół.

Rocznica oswobodzenia Wilna.

— 9.10 w Wilnie odbyła się uroczystość 7 rocznicy wyzwolenia tego miasta przez gen. Ze ligowskiego.

Na uroczystość przybył premier marszałek Piłsudski.

Marszałek Piłsudski honorowym prezesem powszechnej wystawy krajowej.

Prezes Rady Ministrów Marszałek Piłsudski na prośbę rządu powszechnej wystawy krajowej w Poznaniu wyraził zgodę swą na przyjęcie godności honorowej prezesa wystawy, która odbędzie się w r. 1929 w Poznaniu.

Witos politykujący

— 6. 10. w Tarnowie policja rozpedziła wiec, zwołany przez posta Witosa.

Obniżenie stopy procentowej

— Bank Polski obniżył stopę procentową od zaliczek na papiery wartościowe z 9 i pół procent na 9 procent.

Gdynia - Gdańsk.

Bardzo ciekawy referat, dowodzący taniości portu gdyńskiego przy ładunkach masowych, wygłosił dyrektor izby przemysłowo-handlowej w Grudziądzu Referent, mówiąc o dezhydratach przemysłu, w związku z rozporządzeniem p. Prezydenta Rzeczypospolitej o ulgach w Gdyni podkreślił, że przeciętna różnica kosztów naładunku w Gdyni i w Gdańsku wynosi od 20 do 40 proc. na korzyść Gdyni.

Rewizja wyroku sądu na min. Moraczewskiego

Szereg wybitnych działaczy z P.P.S. w Warszawie jak i na prowincji ma zażądać podczas nadchodzących obrad rady naczelnej P. P. S. rewizji wyroku, wydanego przez sąd partyjny na min. Moraczewskiego.

Inicjatorzy tejże rewizji wskazują na to, iż sentencja wyroku jakoby min. Moraczewski działał na szkodę klasy robotniczej krzywdzi w najwyższym stopniu p. Moraczewskiego.

Targi wschodnie.

Lwów, — Frekwencja na tegorocznych targach dorównywała mniej więcej zeszłorocznej o

"COSULICH LINE,"
CANGALLO 336

karty okrętowe „de Llamada“ do jakiegokolwiek miasta

POLSKI &
RUMUNJI

na przejazd nowym okrętem motorowym

"SATURNIA"

największym i najszybszym okrętem na świecie.

Termin odjazdów:

Z EUROPY:

Z BS. AIRES:

w podróży „ATLANTA“ 30 listopada

w podróży „Martha Washington“ 3 grudnia

19 listopada „SATURNIA“ 13 grudnia

ODDZIAŁ w ROSARIO

A. DAMINATO e HIJO
San Martin 918

siągając liczbą 130 tys. zwiedzających. Pod względem tranzakcji targi tegoroczne należy uważać za bardziej udane od zeszłorocznych. Przemysł zagraniczny reprezentowany był w r. b. ilością ekspozycji mniej więcej o 50 proc. mniejszą niż w roku ub., a mimo to obroty jego były w roku b. o 200 procent większe.

Największej ilości transakcji dokonano w działach maszyn rolniczych, mleczarskich, garbarskich i tartacznych.

Zgon znanej działaczki na Śląsku.

Katowice, — Na Śląsku zmarła s.p. Janina Omańkowska, zna na działaczka narodowa i postanka na sejm śląski.

Most Poniatowskiego

Warszawa, — Dnia 9 października, rano odbyło się urzędowe otwarcie odr-stauowanego mostu Poniatowskiego. W ceremonji brał udział Prezydent Mościcki.

Rozbudowa naszej floty handlowej.

— W czasie pobytu ministra przem. i handlu inż. Kwiatkowskiego w Katowicach, województwo śląskie z inicjatywy wojewody dr. Grażyńskiego, złożyło oświadczenie, iż natychmiast przystąpi do zakupienia dwóch okrętów handlowych, które przekaże ministerjum przemysłu i handlu. Okręty te będą rozwijały w dalszym ciągu prze

wóz węgla, przyczyniając się do zdobywania nowych rynków zbytu.

Jak się dowiadujemy województwo łódzkie również postanowiło dotrzymać kroku w tym wysiłku, bowiem zamierza w najbliższym czasie powiększyć państwową flotę handlową przez kupno sumptem województwa jednego okrętu 1000 tonnowego

Aresztowanie komunistów w Grodnie.

12 z. m. organa bezpieczeństwa w Grodnie dokonały aresztowania pięciu wybitnych komunistów, którzy według materiału, przyłapanego przez policję pozostawali w ścisłym kontakcie z III-cią Międzynarobówką i otrzymywali z Rosji Sowieckiej szczegółowe instrukcje i rozkazy. Między aresztowanymi znajdują się Hirsch Lewin i Czerniawski Abram, którzy podczas wyborów do Rady Miejskiej w Grodnie figurowali jako kandydaci z unieważnionej przez władze administracyjne listy komunistycznej. Wszyscy aresztowani zostali osadzeni w więzieniu śledczym do dyspozycji władz sądowych.

Fenomenalny pies.

Kraków, (Pat) Celem wysłędzenia sprawy włamania do spółdzielni „Piastr“ i mieszczącego się tamże Banku Ludowego, dokonanego wczoraj w nocy, przybyła do Oświęcimia policja krakowska z psem policyjnym. Pomimo odbywającego się w mieście targu, pies wpadł na

tychmiast na trop włamywaczy i zaprowadził wywiadowców na cmentarz żydowski, gdzie odkryto kryjówkę znanego kasjarza Krowczyka, którego aresztowano.

3.000.000 kilometrów.

Niedawno odbyła się na lotnisku cywilnym, przy ul. Topolowej, rzadka, bodaj jedyna w tym rodzaju, uroczystość. Oto polska linja lotnicza „Aerolot” obchodziła swój podwójny jubileusz: pięciu lat istnienia i ukończenia trzech milionów kilometrów lotu bez utracenia jednej przesyłki lotniczej i bez ofiary w życiu ludzkim.

W sprawie Peru.

Dla zbadania warunków, panujących na terenach, stanowiących tak zwane polskie koncesje, przygotowuje się w chwili obecnej wyprawa naukowa w składzie nastę. ującej: 1) przed stawiciel rządu, 2) lekarz, 3) osoba, obznajmiona ze stosunkami w Peru, oraz przypuszczalnie 4) agronom.

Wyjazd wyprawy spodziewany jest w końcu listopada b.r.

Komunikacja radiowa z Japonią

Warszawa. — Z dn. 3 września rozpoczęła się bezpośrednia komunikacja radiowa pomiędzy Polską a Japonią. Depesze są nadawane i odbierane przez polską stację transatlantycką.

Banda dywersyjna usiłowała przekroczyć granicę.

Nieśwież. — W Rejonie Dubie jek, gminy snowskiej, powiatu tu nieświeckiego, usiłowała przekroczyć granicę polską grupa nieznanych osobników uzbrojonych w karabiny, rewolwery i granaty ręczne w ilości około 10. Zauważeni przez polską placówkę zaczęli strzelać.

Na skutek strażów przybył z pobliskiej strażnicy silny patrol. Okazało się, że napastnicy usiłowali przekroczyć granicę. Jak stwierdzono, byli to dywersanci. Jeden z nich został ciężko ranny, a uciekający towarzysze unieśli go z sobą. Następnego dnia zauważono w tem miejscu kałuże krwi. Władze K. O. P. postanowiły zwrócić się do władz bolszewickich o wyjaśnienie tej sprawy.

Dwa wyroki śmierci w Samborze.

Sambor. — W Samborze odbyła się przed trybunałem przy sięgłych rozprawa karna, zakończona dwoma wyrokami śmierci. Tło zbrodni jest erotyczne. Mieszkanka wsi Jabłonnej, koło Boryni, Joanna Zahajkiewiczowa nawiązała stosunek miłosny z szóstym z rządu kochankiem, Stefanem Ilnickim, który uległszy jej namowom, zamordował jej męża.

Przeciwko wyrokowi śmierci obrońca wniosł zażalenie nieważności.



H-U-M-O-R

WYTLÓMACZYŁA

— Co słychać, panno Kasiu? Dawnośmy się nie widzieli.
— Bardzo ciężko chorowałam — jakoś tego po oczach nie znać?
— Ja nie chorowałam na oczy, tylko na ślepą kiszkę.

SUMIENNY SŁUŻĄCY

Pewnego gościa w hotelu ktoś budzi silnym pukaniem do drzwi. Przeproszam pana, odzywa się głos pokorny za drzwiami, zapomniałem kiedy pana miałem obudzić, o 4-ej czy też o 6-ej...
O 5-ej, ośle jeden, woła gość oburzony. A któraż teraz godzina?
Siódma, panie!

GIEŁDA PIENIĘŻNA

W POLSCE:

1 dol. S. Z. . . . 8'81—8'92 zł.
1 funt szterl. . . 43'40—43'52 „

W ARGENTYNI:

1 dol. S. Z. . . . 2.32— 2.34 \$
1 funt szterl. . . 11.30—11.35 „
100 złotych . . . 23.55—24.70 „

NADESŁANE.

Do Redakcji „Głosu Polskiego” w Buenos Aires

Uprzejmie prosimy o umieszczenie poniższego komunikatu: „Towarzystwo Polskie w Lla vallol niniejszem komunikuję, że w dniu 8. XI. 27 r. nie został za wiązany żaden komitet szkolny, a tylko w protokole Nr. 4 p. 9. ogólnego zebrania członków towarzystwa Polskiego w Lla vallol powstała inicjatywa założenia Szkoły Polskiej i do zrealizowania tegoż planu upoważniła Członków tego towarzystwa. Wobec tego, że p. Leon Fail od dłuższego czasu został usunięty z Zarządu tow., ze stanowiska prezesa tut. Pol. Tow. w Lla vallol, za nietaktywne postępowanie, braku kompetencji i kwalifikacji, jak również impertynenckiego zachowania się względem członków, a wiedząc z posiadzenia o g. zebrania Członków tut. tow., że powstała inicjatywa założenia szkoły i żałując swego stanowiska prezesa, ów pan Z. Fail rozpoczął działalność wywrotową umyślił założyć drugie tow. (w całej kolonii pol. w Lla vallol znajduje się 10 rodzin i 10 nowoprzybyłych emigrantów) pod pretekstem założenia szkoły polskiej w Lla vallol, aby tam został prezesem, a do wykonania tych celów użył p. Wojtule wicza (emigranta), który nie zna p. Faila, jego celów i jest postuszy mu.

Jako argument przytaczamy, że Tow. Pol. w Lla vallol w dniu 6. XI. 27 r. zakupiło plac dla budowy Domu Polskiego, w którym ma być urządzona szkoła polska, ów p. Fail, aby przeszkodzić rozwijaniu się kolonii pol. w Lla vallol i budowy tegoż domu, a wiedząc o tem, że zyski na budowę tego domu czerpią się przeważnie z majątek i zabaw, chce urządzić pod ostoją nieistniejącego szkolnego komitetu zabawę i dochód zaś ten

OTWARCIE ODDZIAŁU POLSKIEGO

w
BANCO HOLANDES de la AMERICA del SUR

Kapitał i rezerwy: \$ 19.180.000.

Centrala: Bme Mitre 300
Agencja Nr. I. Corrientes 1900



Przesyłamy do najmniejszych miejscowości w Polsce złote i dolary Stanów Zjedn. wypłacając w gotówce, po najlepszym kursie i przy najmniejszych kosztach.

Odbiorca w Polsce nie płaci absolutnie żadnych kosztów i otrzymuje pieniądze we własnym domu.

Przekazy telegraficzne dochodzą najpóźniej w 7 dni do odbiorcy i bierzemy tylko 3 \$m.n. za koszty telegramu.

PRZYJMujemy WKŁADY DO KASY OSZCZĘDNOŚCI, PŁACĄC 5 proc. ROCZNIE, KTÓRE ZALICZAMY — WPLACAJĄCEMU KWARTALNIE. —



Składaj Pan 5.-\$ miesięcznie, a po pięciu — latach będzie Pan miał 345,95 \$ —

Pisze się i mówi po polsku!

rzekomo przeznaczając dla schroniska Emigrantów w Buenos Aires, a nie na budowę domu i szkoły pol. w Lla vallol, czemu przedtem, gdy towarzystwo nie nosiło się z zamiarem budowy własnego domu, był przeciwny.

Zarząd:
Za prezesa J. Hajewski.
W. Dzius, sekretarz.

W związku z powyższym komunikatem, Redakcja zawiadamia, że na przyszłość podobne komunikaty załatwiającej porachunki wewnętrzne Towarzystw będą umieszczane tylko po aprobacie Zarządu Związku Towarzystw i Organizacji.

Listy do odebrania.

Two „Wolna Polska” c. Paragway 4023, komunikuje, że pod jego adresem nadeszły listy dla poniżej wymienionych osób i prosi o zgłoszenie się po ich odbiór:

Weiser Michał, Koszlezuk Franciszek, Chajdus Stanisław, Dzius Witold, Margocki Henryk, Chomyk Grzegorz, Majchrzak Franciszek, Błaszczuk Juljan, Silnic-Marjan, Stocker Józef, Kwiatkowski

ski Bolestaw, Withoff E., Sobstel Zofia, Olszowski Edward, Kozłowski Eugenjusz, Rzeźmiowiecki Marjan.

Zamiejscowi proszeni są o przesłanie wraz z adresem znaczek 5 cent. na koszt przesyłki.

Odpowiedź Redakcji.

Byłem Legjoniście

Bardzo dziękuję za korespondencję. Zawsze informator lub korespondent może zastrzec sobie nieumieszczenia jego nazwiska, jednak w zasadzie redakcja nie może korzystać z listów anonimowych. Pragnąłbym bardzo poznać Sz. Pana osobiście.

Apteka „CARLSBAD”
Ph. Mr. Fr. Huspaur

Dyplomowanego na Uniwersytecie w Pradze i w Argentynie. — W sprawie porad zwracać się osobiście lub listownie pod adresem:

Farm. „CARLSBAD”
c. Facundo Quiroga 1441.
Dock Sud, Buenos Aires
Correo — Isla Maciel.
U.T. 22 — 7596 Avellaneda

KOMUNIKAT REDAKCJI

Niniejszy numer wychodzi pod redakcją p. Tadeusza Romana.

Wszelkie przesyłki i przekazy pieniężne, należy kierować pod adresem:

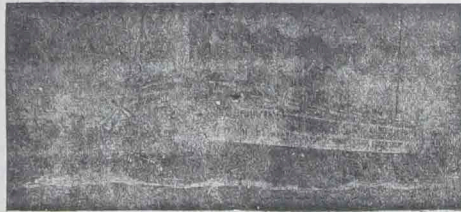
TADEO ROMAN, Buenos Aires, calle Paraguay 4023, albo casilla 1038.

Drukowanie „Głosu Polskiego” przenosimy na środkowy dzień tygodnia, tak by pismo dochodziło na prowincję na niedzielę.

COMPANIAS GENERALES DE NAVEGACION

SPROWADZAJCIE SWE RODZINY I PODRÓŻUJCIE OKRĘTAMI TYCH KOMPANJI
Należy wiedzieć i przekonać się, że kupując karty okrętowe na okręty
Korzysta się z njmłodniejszych i najdoskonalszych wygod, jakie te Kompnje urządziły
dla Swych Pasażerów.

DLA PASAŻERÓW 3-ej KLASY
ROZPORZĄDZA KABINAMI DWU
I CZTERO OSOBOWEMI, SALO-
NAMI JADALNEMI, KANTYNĄ SA-
LONEM DLA KOBIET, LAZIEN-
KAMI, A NADEWSZYSTKO
SMACZNYMI POTRAWAMI
WYKWINTNA OBSŁUGA



Ceny wyjątkowo niskie
w JEDYNEJ
Polskiej Agencji Okrętowej
R EUGENJUSZ **A**
VYTTERA

SPROWADZANIE RODZIN I PRZESYŁKA PIENIĘDZY DO POLSKI W DOLARACH I ZŁOTYCH POLSKICH
Calle 25 de MAYO 535 BUENOS AIRES

Pomnik Kościuszki w Bostonie.

BOSTON 17 X. (Pat). W nie-
działę popołudniu odbyła się tu
uroczystość odsłonięcia pomni-
ka Tadeusza Kościuszki. W uro-
czystości wzięły udział gubernator
stanu Massachusetts oraz
delegacje polskie i amerykańskie.

Zastrzelenie posła litewskiego.

Kowno, Litwa. — W majątku
Menkiszkis zastrzelony został był
dy socjalistyczny poseł do Sejmu
Mokalski, który stawiał opór i
zabarykadował się, gdy przedsta-
wicieli władz chcieli go aresztowa-
ć. Mokalski brał wybitny udział
w ostatnich rozruchach w
w Taurogach. Celem przeprowadzenia
sprawy zebrała się w Taurogach
specjalna komisja rządowa pod
przewodnictwem pułkownika Ko-
revasa.

Włosi potępiają metody Waldemarasa

RZYM, (Pat). Pomimo oficjal-
nego komunikatu, jaki rozesłało
poselstwo litewskie zaprzeczają-
cego wiadomościom o terrorze rządu
kowieńsk. stosowanym przeciw
polskiemu szkolnictwu na
Litwie, prasa włoska zamieściła
cały szereg artykułów potępiają-
cych politykę i metody rządu
litewskiego. Z pism które zamie-
ściły obszerne artykuły o agresy-
wnej polityce litewskiej, wymie-
nić należy Messagero, Giornale
d'Italia, Tribuna i Impero.

Proces zabójcy

Petlury.

PARYŻ. 14 X. (Pat). W ko-
łach sądowych i wśród szerszej
publiczności wielkie zainteresowa-
nie wzbudza rozpoczynający się
18 b. m. proces Schwarzbarda,
zabójcy Petlury. Wezwano
około 100 świadków. Rozprawa
potrwa 10 dni. Broni oskarżone-
go znany z bolszewickich procesów
advokat Torres. Powództwo
cywilne ze strony brata Pe-
tlury wnosi b. deputowany soc-
jalistyczny Willm, ze strony wdo-

wy po Petlurze—znany obrońca
kryminalny Campinchi i mec.
Czesław Poznański z Warszawy.
Wedle oskarżenia Schwarz-
bard był agentem bolszewickim,
który pozorował jejnje swój czyn
zemstą za pogromy na Ukrainie.

Poseł albański zamordowany.

PRAGA, Czechosłowacja. —
Tsenaj Bej, nowozamianowany
poseł albański do Czechosłowacji,
został tu zamordowany w piątek
wieczorem przez studenta
albańskiego. Agriviah Bebi,
gdy tenże spożywał obiad w ho-
telu.

Tsenaj Bej, został zamianowa-
ny posłem do Czechosłowacji
po odwołaniu go z stanowiska
posła albańskiego do Jugosławii,
gdy Albania i Jugosławia
zerwały stosunki dyplomatyczne
w czerwcu b. r.

Zerwanie stosunków nastąpiło
po aresztowaniu pracownika po-
selstwa jugosłowiańskiego w Ti-
ranie pod oskarżeniem szpiego-
stwa. Nieporozumienie zostało
załagodzone w lipcu, gdy Jugo-
sławia wycofała wyrażenia pewne
z noty do Albanii i Albania
wypuściła pracownika poselstwa.

Zabójstwo może znowu zapalić
Bałkany.

Proces o szpiegostwo.

MOSKWA, 4-go października
— Sąd wojskowy w Kamieniu
Podolskim wytoczył proces 50
ludziom oskarżonym o szpiego-
stwo na rzecz Polski; 5 z oskar-
żonych skazali na śmierć a resztę
na więzienie.

Spisek na życie

Kemela paszy.

ANGORA, (Pat). — Półurzęd-
owy dziennik Hakimiet'i Millie
oskarża rząd grecki o branie u-
działu w spisku na życie Kema-
la paszy. Dziennik stwierdza, że
kilku spiskowców przyznało się,
iż otrzymali zasiłki od rządu
greckiego.

Romantyczna karjera.

Przed 46 laty niejaka Mary
Cunningham, wówczas wdowa dzie-
wczynka, opuściła dom rodzic-
ielski w Durham, w Anglii i
przepadła bez śladu. Powszechnie
nie przypuszczano, że popełniła
samobójstwo.

W kilka tygodni potem w jed-
nym z portów kanadyjskich wy-
ładował młody angielski niejak
Harry Langley — i udawczy się
na daleki zachód Kanady, wów-
czas jeszcze zupełnie dziki, tam
zaczął ciężki, pełen przygód, ży-
wo pioniera i odznaczył się
wkrótce taką odwagą i wytrwa-
łością, że gdy tylko chodziło o
walkę z niebezpieczeństwem, tam
Harry Langley był stale wzywany
na pomoc.

Pomimo jednak swego męstwa,
Langley odznaczał się wielką
nieśmiałością do kobiet i u-
nikał ich stale, wobec czego ro-
zeszła się pogłoska, że doznał
ciężkiego zawodu miłosnego, któ-
ry uczynił z niego wroga płci
pięknej.

Słynął też Langley, jako wy-
trawny kierownik wypraw prze-
ciw Indianom, z którymi stacza-
no wówczas jeszcze walki zacięte.
Niezliczone były jego starcia
krwawe z czerwonoskórymi, a
gdy w 1885 r. wybuchło pow-

stanie Indian pod wodzą mety-
sa Reida, wstąpił do kanadyjskiej
policji konnej, po wzięciu zaś
przez wojska kanadyjskie Reida
do niewoli, Langley odprowa-
dził więźnia do miasta, w któ-
rym Reid stanął przed sądem i
był stracony.

Przed kilka tygodniami, blisko
już 70 letni Harry Langley, od-
niósł ciężkie rany podczas wy-
padku automobilowego. Przewie-
ziono go zatem do szpitala i
tam okazało się, że jest — kobietą.

Wówczas dopiero wynal, że
jest on zaginioną niemal przed
pół wiekiem Mary Cunningham.

CZYTELNICY!

Kto do 1-go grudnia nie ure-
guluje zaległej prenumeraty te-
mu przerywamy wysyłanie nu-
merów „Głosu Polskiego“.

DWAJ CZESZY HARCERZE
poszukują harcerza polaka, jako
towarzysza podróży w konnej wy-
prawie do Kanady. — Zgłoszenia
w Redakcji Gł. P.

Restauracja - Bar i Piwiarnia S. Wiśniewski.

808 Leandro N. Alem 808
BUENOS AIRES.

POTRAWY ZIMNE I GORĄCE

Ceny niskie.

M U Z Y K A

Dr. Leon Kuzmiński

lekarz — dentysta
z Warszawy.

Plombowanie i leczenie zębów

Zęby sztuczne

Wyciąga zęby bez bólu.

Przyjmuje: wtorki, czwartki

oboty od godz. 14 do 20-tej.

— ANCHORENA 543 —

Uwaga: Dla członków Tow.
„Wolna Polska“
25 % ustępstwa

Już można!

Już można!

Kupić sobie samouczek polsko - hiszpański
wraz ze słownikiem zawierającym 5 tysięcy słów

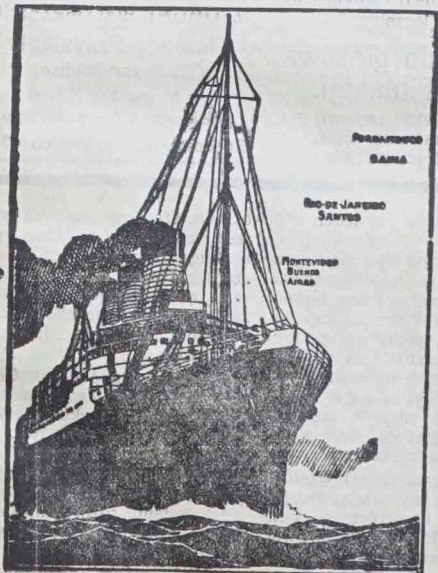
Cena z przesyłką pocztową wynosi \$ 1.75. — Zamówienia wraz
z pieniędzmi nadsyłać pod adresem:

Eugenjusz Olejnickowski
Buenos Aires, calle Paraguay 4023.

ZYGMUNT BIAŁOBRZESKI.

Słownik Polsko -- Hiszpański.

tracić	perder	trupi	cadáverico	twarz	cara, (ż) rostro (m)	uciemięzać	oprimir
tracić (marnować)	malgastar	trwać	durar, subsistir, continuar	twierdza	fortaleza (ż)	uciemiężenie	opresión (ż)
traf	coincidencia (ż)	trwały	durable	twierdzenie	afirmación (ż)	uciskać (o obuwiu)	apretar
trafić się	sucedér, ocurrir	trwanie	duración (ż)	twierdzić	afirmar, sostener	uciszać	calmar, tranquilizar
trafić do celu	dar en el blanco	trwoga	miedo (m), temor (m)	tworzyć	crear,	uczcić	honrar
trafunktowy	furtuito, casual	trwonić	disipar, despilfarrar	twój	tuyo, tu	uczciwość	honestidad, probidad (ż)
tragiczny	trágico	trwożliwość	timidez (ż)	ty	tú	uczczenie	homenaje (m)
tramwaj	tranvia (m)	trwożyć się	alarmarse	tydzień	semana (ż)	uczeń	alumino (m)
transmisja	transmisión (ż)	tryb w (mechanice)	engranaje[m]	tygodniowy	semanal	uczeń w (rzemiośle)	aprendis (m)
transport	transporte (m)	tryb życia	modo (m)	tygrys	tigre (m)	uczeń uniwersytetu	estudiante(m)
trapez	trapezio (m)	trymf	triumfo (m)	tylny	tanto	uczesać	peinar
tracić się	aflijirse	tryumfalny	triumfal	tylnym	trasero	uczestnictwo	participación (ż)
trawa	forraje [m]	trzaskać z bicia	chasquear el látigo.	tylne	enteretanto, mientras (tanto)	uczestniczyć	participar
trąba [instrument]	corneta [ż]	trząść (o ogniu)	chisporrotear	typ	tipo (m)	uczczoność	erudición (ż)
trąba powietrzna	torbellino de viento (m)	trząść się	temblar	tyran	tirano (m)	uczony	erudito
trąd	lepra [ż]	trzcina	caña (ż)	tyran	tirano (m)	uczta	banquete (m)
tręciwość	conciación [ż]	trzeci	es necesario, es preciso	tytuł	título (m)	uczucie	sentimiento (m)
tręciwy	conciso	trzęca	manada (ż), hato (m)	U.		uczuciowość	sensibilidad (ż)
tręść	contenido (m)	trzonek	mango (m)	ubezpieczać	asegurar	uczycie	enseñar, instruir
trochę	un poco	trzy	tres	ubezpieczenie	aseguro (m)	uczycie się	aprender, estudiar
trociczka	pebete (m)	trzydzieści	treinta	ubiegły	pasado	uczynek mił.	obra de caridad (ż)
trocin	aserrin (m)	trzydnacie	trece	ubierać	vestirse	uczynny	servicial
trojaki	triple	trzymać	tener	ubliżać	ofender, faltar	udawać się	dirigirse
tron	trono [m]	trzymiesięczny	trimesimo	ubolewać	deplorar	udar słoneczny	insolación (ż)
trop	pista (ż)	trzysta	trescientos	ubóstwiać	idolátrar	uderzyć	pegar, golpear
trójca	trinidad (ż)	tu	acá	ubywać	disminuir	udławić się	agarse
trójkąt	triángulo (m)	tuczenie	engorde (m)	uchodzić (o czasie)	oreja (ż)	udokonałać	perfeccionar
trójkątny	triangular	tuczny	gordo	uchowaj nas Boże	asa (ż)	udowodnić	probar
trójnóg	trípode (m)	tułaczy	errante	uchwałać	pasar	udrzeć	fastidiar, molestar
trójzab	tridente (m)	tułów	torso (m)	uchwałać	Dios nos libre	uduszenie	estrangulación (ż)
trućciel	envenenador (m)	tuman kurz	polvareda (ż)	uchwałać	decidir resolver	udział	participación (ż)
trucizna	veneno (m), ponzoña (ż)	tupać nogą	golpear con el pie	uchybiać	faltar	ufać	tener confianza
trudnić się	ocuparse	tusza	corpulencia (ż)	uciąć (chirurg)	amputar	ufność	confianza (ż)
trudność	dificultad (ż)	tutaj	aquí	uciąć rozmowę	interrumpir	ugasić	confianza (ż)
trudny	difícil	tuzin	docena (ż)	uciąć (głowę)	decapitar	ugoda	convenio (m)
trujący	venenoso	twardnieć	endurecer	ucichnąć (wiatr burza)	cesar,	ugotować	cocer
trunek	bebida (ż)	twardy	duro	uciec się do czego	calmar	ujazmić	subyugar
rup	cadáver (m)			uciecha	recurrir	ujawniać	revelar
				ucieczka	fuga [ż], huida [ż]	ujma	perjuicio (m)
				uciekać	huir	ujście rzeki	desembocadura (ż)
				ucieleśniać	personificar	ukamenować	lapidar
						ukraść	robar
						ukazać się	aparecer



SOCIEDAD MARITIMA & COMERCIAL

DEPARTAMENTO EUROPA CENTRAL

RECONQUISTA 416 BUENOS AIRES

Sensacyjna Zniżka Ceny Kart Okrętowych DO I Z POLSKI

W AGENCJI MEDDA RECONQUISTA 416

W znanej i najstarszej Generalnej Agencji Okrętowej MEDDA, Wydział Europy Centralnej RECONQUISTA 416,

sprzedaje się KARTY OKRĘTOWE I „LLAMADY” PO CENACH ZNACZNIE ZNIŻONYCH.

Przyjdźcie przekonać się !!

MEDDA

ODDZIAŁ

w Rosario de Santa Fé

(F. C. C. A.)

c. San Martin 699.

Rozmaitości:

Ostrzegacz: ktoś żywy w pobliżu!

Dr. inżynier Ja Dickley, członek doradczy elektro-fizykalnego Instytutu Bell Co. w Nowym Yorku i wybitny znawca w dziedzinie przenoszenia obrazów drogą radio telegrafii, a specjalnie telewizji, przedstawił w odczynie eksperymentalnym we wrześniu b.r. w Nowym Yorku, swój nowy, zdumiewający wynalazek. Dickley podczas swych tegorocznych eksperymentów w dziedzinie telewizji dokonał nowego wynalazku, który przeważa luksofonem.

Ten mały aparat umożliwia stwierdzanie obecności, czy też zbliżania się jakiegś żyjącego istoty, już w odległości 50 kroków, niezależnie od tego czy jest to złodziej, czy dziki zwierzę, który trzyma się w cieniu i ukryciu. Oto kilka przykładów: Leży się w nocy w łóżku. Do trzeciego czy czwartego pokoju wdart się w jakiś sposób n.p. włamywacz, a luksofon stojący na szafce nocnej natychmiast oznajmia o tym fakcie. Albo idzie się samemu nocą i zbliża do jakiegoś drzewa czy krzaków. A kieszonkowy luksofon natychmiast ostrzeże: ktoś żywy jest w pobliżu! Tak, że się nie traci czasu na przygotowanie swego browningu.

Przy eksperymentach Dickleya nad oddziaływaniem elektromagnetycznych fal o minimalnej długości na pewne komórki wystąpiły zagadkowe zaburzenia. Dzięki niestrudżonym badaniom tego fizyka udało się wykryć przyczynę tych dziwnych zaburzeń: wywoływane były one przez jego własną osobę.

Podobnie jak przy telewizji objawiały się i tu zmiany opóźnienia i odchylenia przy zbliżeniu do

źródła promieniowania, t. j. w danym wypadku do ciała ludzkiego. Nie trzeba wskazywać tu na Reichenbacha, aby przypomnieć sobie, że stale na nowo wytwarzająca się energia potencjalna żywej istoty nie pozostaje w ciele, lecz bywa wypromieniowana. To co jeszcze Reichenbach przezwiał odem, uznane za stałe jako pewien rodzaj promieni, podlegających prawom fizycznym, które też zostały utrwalone jako aureola świetlna na płycie fotograficznej. Jak elektryczność i grawitacja, zmniejsza się i tu z odległością intensywność do kwadratu i nie można było dotychczas działania odur stwierdzić na odległość powyżej dwukroków.

Wysoka zdolność odróżniania fal komórek Dickleya reaguje w części sekundy na znaczne nawet odległości. Pod działaniem ludzkiego promieniowania zmienia się natychmiast opór komórek, który tu otwiera drogę elektrycznemu prądowi alarmującemu.

Konstrukcja aparatu jest nadzwyczaj prosta. Bardzo małe zużycie prądu, około 10mA, i to podczas trwania alarmu, pozwala na zastosowanie niewielkiej suchej baterji. Dzwonek alarmowy jest podobny do dzwoneków przy zegarach budzikach. Cały luksofon jest zaledwie większy od normalnego zegarka męskiego i podobny jest do niego pod względem formy, a w razie nie używania może być wyłączony.

Jego zmysł orientacyjny działa pod kątem około 40 stopni. Jest to jakby mały detektyw kieszonkowy, który ostrzeża nas przed każdym zagrożeniem nam niebezpieczeństwem.

Ciepło gwiazd.

Niezmiernie ciekawe badania prowadzi od szeregu lat doktor Karol G. Abbot, zastępca sekretarza Instytutu Smithsona w Waszyngtonie. Dr. Abbot czyni mia-

nowicie pomiary ciepłoty gwiazd Jego asystenci w chwili obecnej znajdują się w południowej Afryce, gdzie w kraterach wygasłych wulkanów przeprowadzają pomocnicze badania, głównym celem których jest umożliwienie przewidywania stanu pogody na długi okres czasu. Zmierzywszy ciepłotę gwiazd, będzie można następnie badać ich wiek i wielkość. Dr. Abbot jest wynalazcą adiometru, niezmiernie skomplikowanego instrumentu przy pomocy którego, jak objaśnia wynalazca: „gdyby ziemia była płaska, a atmosfera najzupełniej przezroczysta, można byłoby, będąc w Kalifornji mierzyć ciepłotę płomienia zapalki, palącej się nad brzegiem rzeki Mississippi!

Małpolud w Budapeszcie.

Niezwykłe widowisko miała publiczność znajdująca się przed kilku dniami na dworcu kolejowym w Budapeszcie. Na peronie znajdował się mały człowieczek, cały owłosiony, ruchami swemi i wyglądem przypominający małą małpę. Przestraszony tłumem gapiów, człowiek - małpa wlaź na pobliskie drzewo i począł o gryzać korę. Jak wyjaśnił jego towarzyszy podróży, jest to niejaki Aleksander Aczaj, niemowa który wychowywał się w tajni, ma w sobie niewiele z człowieka, i żywi się roślinami. Jakiś przedsiębiorca sprowadził go do Budapesztu, aby pokazywać go na widowiskach, a potem obwozić po jarmarkach. Policja jednak zatrzymała Aczaję, który ożkaż się, po zbadaniu go przez lekarza, umysłowo chorym i umieściła go w lecznicy.

Maszyna do głosowania w Finlandji.

Sejm finlandzki ustanowił maszynę do głosowania. Maszyna stwierdza elektrycznie: tak i nie

jest to więc pierwszy parlament na świecie, który się uciekł do tego sposobu. Głosowanie odbywa się w następujący sposób. Wszyscy członkowie Sejmu są połączeni drutami elektrycznymi wiodącymi do wielkiej deski, gdzie druty się koncentrują. Za naciśnięciem guzika elektryczne go oddaje się głos potakujący lub przeczący. Czynność ta jest tak prosta, że głosowanie dwustu członków Sejmu finlandzkiego trwa tylko godzinę i dziesięć minut.

Szlachetny gest kobiety.

Jedna z dam prawdziwie arystokratycznego świata paryskiego zauważyła, wychodząc wieczorem z szynkownej restauracji bulwarowej, starą kobiecinnie, sprzedającą na ulicy gazety. Ścisłej mówiąc usiłującą sprzedawać, a le napróżno, nikt bowiem cichego głosu babinie nie słyszał, nikt na nią nie zwracał uwagi. Pani C., nie wsiadła do czekającego na nią samochodu, lecz odebrała plikę gazet od staruszki, stanęła z niemi na środku trotuaru i poczęła głośno wykrzykiwać: „L'intran! troisième edition“ Oczywiście, natychmiast zebrał się tłum przechodniów — pani C. odznacza się młodością i urrodą — i każdy wyciągał rękę po numer pisma, aczkolwiek elegancka sprzedawczyni zaznaczała, iż reszty nie daje“. Cały nakład rozchwytywany został b. szybko, poczem pani C. wręczyła kasę kobiecinnie, a sama uciekła z mężem samochodem.

ZYGMUNT BIAŁOBRZESKI

Tłomacz Przięty

(Translator Publico)

dla języków:
polskiego i hiszpańskiego.
Buenos Aires, c. Mexico 474.

MARJA RODZIEWICZÓWA

DEWAJTIS

powieść współczesna

36

— To pana?—zagałdął Jazwigo.

— Widocznie—odparła córka. — Nie prawdaż, panie Kazimierzu? Stoi wyraźnie „she“ i „her“ wszędzie...

Jeszcze raz oboje tłomacze pochylił się nad listem. Musnęli się włosami o skroń, poczerwie nieli i czytali bardzo długo. Ale nikt się o nich nie troszczył.

— Jechać do Libawy?—spytał Marek, patrząc na zegar ścienny.

— I czego?—zreflektował stary —rozmiemy się w drodze, broń Boże! Dojedzie sama do Kowna. Ho, ho! Amerykanki to reżolucyjne niewiasty Nie pamiętam jaki to był tytuł jeduej z powieści, którą kiedyś czytałem. Była tam mowa, jak jedna kobieta z Ameryki połykała żywe węże. Nie przypominasz sobie. Maryniu?

— Co takiego, ojczu?

— No, o tej kobiecie co to wężę jadła. Ale nie, bo ty nie możesz pamiętać. Zdaje się, że to

jeszcze czytaliśmy z nieboszczką.

— To już chyba dotychczas z mody wyszło—zauważył Marek. —My teraz we wszystkim stoimy za Ameryką. Może już czas na dworec.

— Zwarjowałeś? Dziś nie war to wcale jechać. Trzeba obliczyć dni. żeby tylko, broń Boże, okręcił się nie rozbił!...

Marek zzieleniał. Nie czekał obliczenia, czapkę porwał i poleciał na kolej. Boże, Boże! czy też ci Orwidowie odłączy się kiedy od jego losu, dadzą mu choćby chwilę spokoju i czasu? Te ostatnie chwile oczekiwania dobijały go moralnie i fizycznie. Nabierał on do nazwiska tego nienawiści.

Brakło pół godziny do przyścia pociągu. Zaczął chodzić z końca na koniec platformy, wyglądając całą siłą wzroku obłoczek pary na horyzoncie. Plant się bielił prosto, jednostajnie, bez końca zda się. Długo był pusty i równy, wreszcie zamajaczyła plama, żelazny potwór szedł witany gwarem, gorączkowym ruchem, gwizdem sygnałów, stukiem monotonna depezy w biurze. Marek stanął i czekał z mocno bijącym sercem.

Co mu przyniesie ten kłb dy-

mu? Wybawienie czy jeden więcej zawód?...

Pociąg wtoczył się majestatycznie w obręb dworca. W oknach ukazały się twarze różne, niezna ne; szedł wzrokiem za kapeluszanami kobiet, jakby się spodziewał zobaczyć znak jaki, imię Orwidów wypisane na twarzy. Miały go, zniknęły, aż nagle w ostatnim oknie mignęła malutka czapka rosyjskiego studenta z barwami stowarzyszenia.

Czapkę tę właściciel wznosił nad głową i, wychylając się po widok Marka homerycznym kichnięciem. Byłto delikatny żart właściciela Skomontów.

Marek obojętnie kiwnął głową; Przyjazd witolda był gorszym od zawodu. Czuł w powietrzu umizg do pugilaresu.

— „Morgen!“—powiła student po niemiecku, skracając wyraz do minimum.—Co to? Na wojaż się wybrałeś? Nie straszno ci tak daleko od domu? Pilnuj się żeby cię nie zamienił!

Zażmiał się sam ze swego konceptu i zniknął z okna, bo pociąg stanął. Po chwili ukazał się na platformie. Szczupły drobny, ubrany bardzo kuso i obciśnięty, z cygarem w ustach i zuchwałym cynizmem w zmęczonych

oczach, szedł niedbale za tragarzem, z laszczką w jednej ręce, a drugą prowadząc za obrozę czarnego pudła. Nucił pod nosem niemieckiego walczyka i zaglądał impertynencko w oczy kobietom. Wyzywał, zda się, do skandalu.

Marek dawno odszedł. Górując nad tłumem, rozglądał się na wsze strony szukał amerykański podsłuchiwał rozmowy, ścigał wzrokiem każdą młodą osobę. Doremnie! Platforma się opóźniła, tłum zginął w celusciach bufetu, rozpyliwali się po powoli. Potwór żelazny przywiózł mu zawód tylko.

Zwiesił głowę i zniechęcony ruszył w stronę doróżek. Już schodził ze stopni ganku, gdy tuż za sobą posłyszał wymienione nazwisko Jazwigo.

Drgnął i obejrzał się. Średnie go wzrostu młody mężczyzna, ubrany elegancko, z pozorów zakrawający na uczzonego przemysłowca, rozmawiał zią Niemczyzną z gupowatym tragarzem, na którego twarzy malowała się chęć pozbycia się obcego typowem żmudzkim „nie suprantu!“

Koniec części pierwszej.

C. d. n.

Królewsko Holenderski Lloyd
 DODERO HNOS, LTDA. — Leandro N. Alem 264 - 274
 Buenos Aires.

Karty Okrętowe de LLAMADA do POLSKI
 RUMUNJI - BESARABJI, LITWY, PALESTYNY etc., okrętami
 pospiesznymi: GELRIA, ORANIA, FLANDRIA i ZELANDIA.
 Posiadamy Agencje we wszystkich miastach i portach
 Europy. — Specjalne udogodnienia dla pasażerów 3-jej klasy.
 Po informacji należy zwracać się do Agencji:
 w Rosario w Bahía Blanca w Montevideo
 c.Cordoba 986. c.Chiclana 350. c. 25 de Mayo 411.

Uwaga! Uwaga!
 Fabryka artystycznych i ma-
 sywnych mebli oraz urzą-
 dzeń sklepowych i biuro-
 wych pod firmą:
STANISŁAW WIŚNIESKI
 Szybkość i wykwiłtne wy-
 konanie. — Sprzedaż deta-
 lczan. — Wystawa i admini-
 stracja:
 1201 Mendes de Andes 1201
 Buenos Aires.

Paseo Colón 1223 dpt. 5. — W
 miłym domu rodzinnym poszu-
 kuje się współlokatora

NIE WYNAJMUJEMY lecz
SPRZEDAJEMY za 85 pesów
 miesięcznie i depozyt porę-
 czający 255 pes. domy 5-cio
 pokojowe, łazienka, światło
 i wszelkie wygody.
 Podania i informacje kiero-
 wać do
COMPANIA de CONSTRUC-
CIONES MODERNAS S. A.
 Bme. Mitre 234, 4 piętro,
 od 9 do 19; soboty od 9
 do 12 godz.

Wysyłka pieniędzy do Polski!
Do samego domu odbiorcy!
W dolarach lub innych walutach!
Po cenach umiarkowanych!
W jaknajkrótszym czasie!

PRZESYŁA
„INTERNATIONALE“
 Korespondent
AGRARNEGO I PRZEMYSŁOWEGO BANKU MORAWSKIEGO
VICTORIA 1173 — BUENOS AIRES
 Adres dla korespondencji z krewnymi. Koperty i papier listowy
 dajemy bezpłatnie! Informować się możecie listownie po polsku!

Przesyłki pieniężne do Polski
 za pośrednictwem
Dyskontowego Banku Warszawskiego
 w dolarach amerykańskich
 do właściwego miejsca przeznaczenia

M. SUCHAN

Buenos Aires — Calle Alsina 463
 SPRZEDAŻ KART OKRĘTOWYCH. Rady i pośrednictwo
 pracy bezpłatnie. Stały adres dla korespondencji z Rou-
 kami. Ządajcie kopert i papieru, który dajemy bezpłatnie.
 !!GRAMOFONY I POLSKIE PŁYTY GRAMOFONOWE!
 Samouczki polsko-hiszczańskie
 i książki do czytania.



JEDEN DRUGIEMU MÓWI
 że najlepsze wyroby masarskie posiada
ALFONS TLALKA
 chłodnie i składy na miejscu.
 1659 — calle Oliden — 1665
 Detaliczna sprzedaż wraz z dostawą do domów u
WINCENTEGO BANDURSKIEGO
 Mercado San Telmo - miejsce Nr. 95.
 — — — calle DEFENSA Nr. 961 — — —

WAŻNE dla EMIGRANTÓW
Towarzystwa i Organizacje Polskie.
ADRESY W BUENOS AIRES
 Poselstwo Polskie, calle Junca 1360.
 Konsulat Polski, calle Entre Rios 621 (urzęduje od 9-iej do 12-iej)
 Kościół polski, c. Mansilla 3847 (nabożeństwa w każdą niedzielę
 o godzinie 10-iej rano).
 Książd Władysław Zakrzewski, c. Paraguay 3901.
 Związek Towarzystw i Organizacji Polskich w Argentynie, Za-
 rząd Główny, Prezes, c. 25 de Mayo 550, dpto H.
 T-wo „Dom Polski“, c. Paraguay 4023.
 Towarzystwo „Wolna Polska“, c. Paraguay 4023.
 Tygodnik „Głos Polski“, Redakcja i Administracja, Paraguay 4023.
 „Emigrant w Argentynie“, c. 25 de Mayo 535.
 Towarzystwo żydów Polskich, c. Ayacucho 537.
DOCK SUD (Buenos Aires)
 Towarzystwo Polskie, calle Irala 1222.
W ROSARIO de SANTA FE.
 Sociedad Polaca, calle Mendoza 1531.
W SANTA FE
 Towarzystwo Polskie Wzajemnej Pomocy, c. Caseros 370.
W CORDOBA
 Polski Związek Narodowy, Boulevard Bulnes 722.
W BERISSO
 Towarzystwo Polskie, calle Napoles 4222.
 „Koło Polskie“, Trieste esq. Barcelona.
W LLAVALLOL : — Towarzystwo Polskie.
W COMODORO RIVADAVIA: Towarzystwo Polskie.
MISIONES
 Kolonia „Azara“: Towarzystwo Polskie im. Króla Jana Sobieskie-
 go; „Orędownik“ - dwutygodnik.
 Kolonia „Corpus“ - Tow. Polskie im. Tadeusza Kościuszki.
 Kolonia „Bompland“ - Towarzystwo Polskie im. Józefa Piłsud-
 skiego, dom Piotra Ciompeły.
POSADAS - „Towarzystwo Polskie“, dom Józefa Tarnowskie-
 go, Avenida Corrientes, Chacra 40.
APOSTOLES - Tow. Polskie im. Króla Kazimierza Wielkiego.

Dr. N. v. MIŁOSŁAWICZ,
 chirurg, lekarz Szpitala Ravson,
 c*oroby skórne, weneryczne i moczościowe —
 przyjmuje codziennie
 calle TUCUMAN 417 — od 3 do 6-iej p.p.
 calle NECOCHEA 1059, Boca, — od 6 do 8-iej wiecz.
 Porady listowne w językach: hiszczańskim, czeskim
 i niemieckim wysyła za nadesłaniem 10 pezów.

Przesyłkę pieniędzy do Polski!
 jak również do Połud. i Wschoniej Europy
 skutecznie można nadsłać i najszybciej
 przez
NIEMIECKI BANK TRANSATLANTYCU
 Bartolome Mitre esquina Reconquista
 Wypłata bez żadnych potrąceń
 w domu adresata w DOLARACH St. Zjedn.
 lub na żądanie ich równowartość w ZŁOTYCH.
Wszelkich informacji chętnie i rzeczowo
udziela darmo nasz oddział „Giros“.
ADMINISTRACJA NIERUCHOMOŚCI
E. Albert, Kierownik.

PRZEKAZY PIENIĘŻNE DO POLSKII
 Wypłata w efektywnych DOLARACH St.
 Zjedn. w mieszkaniu adresata bez wszel-
 kich potrąceń
skuteczna
 SUMIENIE, SZYBKO I TANIO
„Deutsche Schiffsagentur“
 439 RECONQUISTA 439

R.M.S.P

THE ROYAL MAIL LINE

Koncesjonowana przez Rząd Polski

PODRÓŻE DO POLSKI

KARTY OKRĘTOWE ZWANE „DE LLAMADA”
NA PRZYJAZD RODZIN z POLSKI na WARUNKACH
NAJKORZYSTNIEJSZYCH

ŻADAJ SZCZEGÓLNE INFORMACJE
OSOBISCIE lub LISTOWNIE

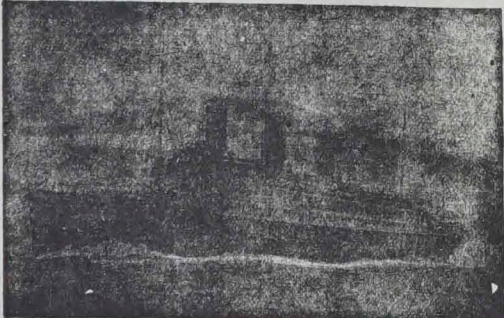
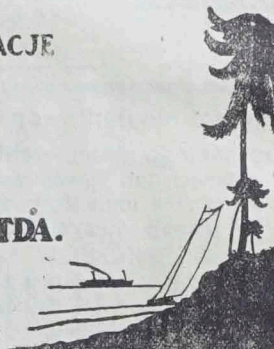
LA MALA REAL
ARGENTINA LTDA.

RECONQUISTA 308

TELEFON:
AVENIDA 7295

BUENOS AIRES

TELEGRAMY:
“OMARIUS”



POLSKA

KARTY OKRĘTOWE I

„LLAMADY”

PODRÓŻ SZYBK

3^A KLASA JADALNIE!

Specjalne kabiny!

ŁAZIENKI

FRANCUSKIE LINJE OKRĘTOWE

CALLE RECONQUISTA 433

BUENOS AIRES